

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

<b>DÉCLARATION DE DEMANDE DE BREVET D'INVENTION OU DE BREVET DE MODÈLE (PAR. 1.63 DU TITRE 37 CFR) DECLARATION FOR UTILITY OR DESIGN PATENT APPLICATION (37 CFR 1.63)</b>  Déclaration soumise avec dépôt initial <b>OU</b> Declaration Submitted <b>OR</b> With Initial Filing  Déclaration soumise après dépôt initial (surcharge exigée (Par. 1.16 (f) du titre 37 CFR)) Declaration Submitted after Initial Filing (surcharge (37 CFR 1.16 (f)) required)	Attorney Docket Number	
	First Named Inventor	
	<i>COMPLETE IF KNOWN</i>	
	Application Number	
	Filing Date	
	Art Unit	
	Examiner Name	

**Je déclare par la présente que :** (1) La résidence, l'adresse postale et la nationalité de chaque inventeur sont telles qu'elles sont indiquées, après le nom, et (2) je suis convaincu(e) que l(les) inventeur(s) nommé(s) ci-dessous est(ont) le(s) premier(s) inventeur(s) d'origine de l'objet revendiqué pour lequel un brevet est déposé concernant l'invention intitulée :

**I hereby declare that:** (1) Each inventor's residence, mailing address, and citizenship are as stated below next to their name; and (2) I believe the inventor(s) named below to be the original and first inventor(s) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

*(Titre de l'invention) (Title of the Invention)*

dont l'application  
the application of which

est fournie ci-joint  
is attached hereto

**OU OR**  
a été déposée le (JJ/MM/AAAA) \_\_\_\_\_ en tant que numéro de demande américaine ou numéro de  
was filed on (MM/DD/YYYY) \_\_\_\_\_ as United States Application Number or PCT International

demande internationale PCT \_\_\_\_\_ et a été amendée le (JJ/MM/AAAA) \_\_\_\_\_ (le cas échéant).  
Application Number \_\_\_\_\_ and was amended on (MM/DD/YYYY) \_\_\_\_\_ (if applicable).

Je déclare par la présente avoir examiné et compris le contenu de la description identifiée ci-dessus, incluant les revendications, en leur version modifiée comme spécifié ci-dessus.  
I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to above.

Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le par. 1.56 du titre 37 CFR, incluant, pour les demandes de « continuation-in-part », les informations pertinentes rendues disponibles entre la date de dépôt de la demande précédente et la date de dépôt national ou international PCT de la demande de « continuation-in-part ».  
I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 CFR 1.56, including for continuation-in-part applications, material information which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of the continuation-in-part application.

This collection of information is required by 35 U.S.C. 115 and 37 CFR 1.63. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 21 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. **SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**DÉCLARATION — Demande de brevet d'invention ou de brevet de modèle**  
**DECLARATION — Utility or Design Patent Application**

**Autorisation d'accès à la demande par les bureaux participants**  
**Authorization To Permit Access To Application by Participating Offices**

Si cette case est cochée, le soussigné accorde par la présente à l'USPTO le droit de fournir l'accès à la demande de brevet identifiée ci-dessus à l'Office européen des brevets (OEB), à l'Office des brevets du Japon (JPO), au Bureau de la propriété intellectuelle de Corée (KIPO), à l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et à tout autre bureau de propriété intellectuelle auprès duquel est déposée une demande étrangère revendiquant la priorité sur la demande identifiée ci-dessus. Voir les par. 1.14(c) et (h) du titre 37 CFR. Cette case ne doit pas être cochée si le demandeur ne souhaite pas que l'OEB, le JPO, le KIPO, l'OMPI ou un autre bureau de propriété intellectuelle auprès duquel est déposée une demande étrangère revendiquant la priorité sur la demande identifiée ci-dessus ait accès à la demande.

If checked, the undersigned hereby grants the USPTO authority to provide the European Patent Office (EPO), the Japan Patent Office (JPO), the Korean Intellectual Property Office (KIPO), the World Intellectual Property Office (WIPO), and any other intellectual property offices in which a foreign application claiming priority to the above-identified application is filed access to the above-identified patent application. See 37 CFR 1.14(c) and (h). This box should not be checked if the applicant does not wish the EPO, JPO, KIPO, WIPO, or other intellectual property office in which a foreign application claiming priority to the above-identified application is filed to have access to the application.

Conformément au par. 1.14(h)(3) du titre 37 CFR, l'accès à une copie de la demande de brevet identifiée ci-dessus sera accordé en ce qui concerne : 1) la demande de brevet identifiée ci-dessus, telle que déposée 2) toute demande étrangère envers laquelle la demande de brevet identifiée ci-dessus revendique la priorité selon l'article 119(a)-(d) du titre 35 U.S.C. si une copie de la demande étrangère qui répond aux exigences de copie certifiée conforme du par. 1.55 du titre 37 CFR a été déposée dans la demande de brevet identifiée ci-dessus, et 3) toute demande des Etats-Unis telle que déposée dont la demande de brevet identifiée ci-dessus tire parti.

In accordance with 37 CFR 1.14(h)(3), access will be provided to a copy of the above-identified patent application respect to: 1) the above-identified patent application-as-filed; 2) any foreign application to which the above-identified patent application claims priority under 35 U.S.C. 119(a)-(d) if a copy of the foreign application that satisfies the certified copy requirement of 37 CFR 1.55 has been filed in the above-identified patent application, and 3) any U.S. application-as-filed from which benefit is sought in the above-identified patent application.

Conformément au paragraphe 1.14(c) du titre 37 CFR, l'accès pourra être accordé aux informations concernant la date de dépôt de l'Autorisation d'accès à la demande par les bureaux participants.

In accordance with 37 CFR 1.14(c), access may be provided to information concerning the date of filing the Authorization to Permit Access to Application by Participating Offices.

**Revendication de priorité étrangère**  
**Claim of Foreign Priority Benefits**

Je revendique par la présente la priorité étrangère en vertu de l'article 119(a)-(d) ou (f), ou 365(b) du titre 35 U.S.C. sur toute demande étrangère de brevet ou de certificat d'inventeur ou d'obtentions végétales, ou de l'article 365(a) de toute demande internationale PCT qui désigne au moins un pays autre que les États-Unis d'Amérique, énoncée ci-dessous, et j'ai également identifié ci-dessous, en cochant la case correspondante, toute demande étrangère de brevet, de certificat d'inventeur ou d'obtentions végétales, ou toute demande internationale PCT comportant une date de dépôt préalable à la demande dont je revendique la priorité. I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-(d) or (f), or 365(b) of any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or any PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Numéro(s) de demande étrangère préalable Prior Foreign Application Number(s)	Pays Country	Date de dépôt étranger (JJ/MM/AAAA) Foreign Filing Date (MM/DD/YYYY)	Priorité non revendiquée Priority Not Claimed	Copie certifiée annexée ? Certified Copy Attached?	
				OUI YES	NON NO

Autre(s) numéro(s) de demande(s) étrangère(s) énoncé(s) sur une feuille supplémentaire de données prioritaires PTO/SB/02B annexée à la présente.

Additional foreign application number(s) are listed on a supplemental priority data sheet PTO/SB/02B attached hereto.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**DÉCLARATION — Demande de brevet d'invention ou de brevet de modèle**  
**DECLARATION — Utility or Design Patent Application**

Adressez toute correspondance à : Direct all correspondence to:	L'adresse relative au numéro du client : The address associated with Customer Number:	<input type="text"/>	OU OR	Adresse de correspondance ci-dessous Correspondence address below
--------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	----------	----------------------------------------------------------------------

Nom Name			
Adresse Address			
Ville City		État State	Code postal ZIP
Pays Country	Téléphone Telephone	Email Email	

**AVERTISSEMENT : WARNING:**

Il est recommandé au déposant/demandeur d'éviter de soumettre sur les documents déposés dans le cadre d'une demande de brevet des renseignements personnels qui pourraient contribuer à un vol d'identité. Les renseignements personnels tels que le numéro de sécurité sociale, les numéros de comptes bancaires ou les numéros de cartes de crédit (autres qu'un chèque ou un formulaire d'autorisation de carte de crédit PTO-2038 soumis aux fins de paiement) ne sont jamais exigés par l'USPTO à l'appui d'une demande. Si ce type de renseignements personnels est inclus dans les documents soumis à l'USPTO, le déposant/demandeur doit considérer supprimer lesdits renseignements personnels des documents avant de les soumettre à l'USPTO. Le déposant/demandeur est prévenu du fait que le dossier d'une demande de brevet est à la disposition du public suite à la publication de la demande (à moins que la demande comporte une requête de non-publication, conformément au par. 1.213(a) du titre 37 CFR) ou à l'émission d'un brevet. En outre, le dossier d'une demande abandonnée peut également être à la disposition du public si la demande est référencée dans une demande publiée ou dans un brevet délivré (voir par. 1.14 du titre 37 CFR). Les chèques et les formulaires d'autorisation de cartes de crédit PTO-2038 soumis aux fins de paiement ne sont pas conservés dans le dossier de la demande et ne sont donc pas accessibles au public. Il est signalé au déposant/demandeur que les documents qui font partie du dossier de demande de brevet (tels que le PTO/SB/01) sont placés dans le système de dossiers prévu par la Loi sur la protection des renseignements personnels (Privacy Act) DEPARTMENT OF COMMERCE, COMMERCE-PAT-7, Nom de système : Patent Application Files. Les documents qui ne sont pas conservés dans un dossier de demande (tels que le PTO-2038) sont placés dans le système prévu par la loi sur la protection des renseignements personnels (Privacy Act) COMMERCE/PAT-TM-10, Nom de système : *Deposit Accounts and Electronic Funds Transfer Profiles*.

Petitioner/applicant is cautioned to avoid submitting personal information in documents filed in a patent application that may contribute to identity theft. Personal information such as social security numbers, bank account numbers, or credit card numbers (other than a check or credit card authorization form PTO-2038 submitted for payment purposes) is never required by the USPTO to support a petition or an application. If this type of personal information is included in documents submitted to the USPTO, petitioners/applicants should consider redacting such personal information from the documents before submitting them to the USPTO. Petitioner/applicant is advised that the record of a patent application is available to the public after publication of the application (unless a non-publication request in compliance with 37 CFR 1.213(a) is made in the application) or issuance of a patent. Furthermore, the record from an abandoned application may also be available to the public if the application is referenced in a published application or an issued patent (see 37 CFR 1.14). Checks and credit card authorization forms PTO-2038 submitted for payment purposes are not retained in the application file and therefore are not publicly available. Petitioner/applicant is advised that documents which form the record of a patent application (such as the PTO/SB/01) are placed into the Privacy Act system of records DEPARTMENT OF COMMERCE, COMMERCE-PAT-7, System name: Patent Application Files. Documents not retained in an application file (such as the PTO-2038) are placed into the Privacy Act system of COMMERCE/PAT-TM-10, System name: *Deposit Accounts and Electronic Funds Transfer Profiles*.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**DÉCLARATION — Demande de brevet d'invention ou de brevet de modèle**  
**DECLARATION — Utility or Design Patent Application**

J'affirme par la présente que toutes les déclarations ci-inclues sont, à ma connaissance, véridiques et que toutes les déclarations formulées à partir de renseignements ou de suppositions sont tenues pour véridiques ; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant que toute fausse déclaration délibérée ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une incarcération, ou les deux, en vertu de l'article 1001 du titre 18 U.S.C., et que ladite déclaration délibérément fausse risque de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

<b>NOM DU SEUL OU DU PREMIER INVENTEUR :</b> <b>NAME OF SOLE OR FIRST INVENTOR:</b>		Une demande a été déposée pour l'inventeur soussigné A petition has been filed for this unsigned inventor	
Prénoms Given Name (first and middle [if any])		Nom de famille Family Name or Surname	
Signature de l'inventeur Inventor's Signature			Date Date
Résidence : Ville Residence: City	État State	Pays Country	Nationalité Citizenship
Adresse postale Mailing Address			
Ville City	État State	Code postal Zip	Pays Country
D'autres inventeurs ou un représentant légal sont énoncés sur la(les) _____ feuille(s) supplémentaire(s) PTO/SB/02A ou 02LR ci-incluse(s). Additional inventors or a legal representative are being named on the _____ supplemental sheet(s) PTO/SB/02A or 02LR attached hereto.			

## Déclaration concernant la Loi sur la protection des renseignements personnels

La Loi sur la protection des renseignements personnels de 1974 (*Privacy Act of 1974, P.L. 93-579*) exige que vous receviez certaines informations quant à votre soumission du formulaire en annexe afférent à une demande de brevet ou à un brevet. Par conséquent, en vertu des exigences de la Loi, veuillez noter que : (1) l'article 2(b)(2) du titre 35 U.S.C. (*Code des États-Unis*) fait autorité en matière de collecte de ces renseignements ; (2) la communication des renseignements demandés est volontaire ; et (3) ces renseignements sont principalement utilisés par l'Office des brevets et des marques des États-Unis dans le but de traiter et/ou d'examiner votre soumission afférente à une demande de brevet ou à un brevet. Si vous ne fournissez pas les renseignements demandés, l'Office des brevets et des marques des États-Unis risque de ne pas pouvoir traiter et/ou examiner votre soumission, ce qui pourrait entraîner la clôture de la procédure, l'abandon de la demande ou l'expiration du brevet.

Les renseignements fournis sur ce formulaire seront soumis aux utilisations systématiques suivantes :

1. Les renseignements figurant sur ce formulaire seront traités de façon confidentielle dans les limites autorisées par la Loi sur l'accès à l'information (*Freedom of Information Act*, article 552 du titre 5 U.S.C.) et la Loi sur la protection des renseignements personnels (article 552a du titre 5 U.S.C.). Les dossiers de ce système d'enregistrement peuvent être divulgués au Ministère de la Justice afin de déterminer si la divulgation de ces dossiers est exigée par la Loi sur l'accès à l'information.
2. Un dossier de ce système d'enregistrement peut être divulgué, en utilisation systématique, dans le cadre de l'introduction de preuve auprès d'une cour de justice, d'un juge, ou d'un tribunal administratif, incluant des divulgations à l'avocat adverse dans le cadre de négociations pour règlement judiciaire.
3. Un dossier de ce système d'enregistrement peut être divulgué, en utilisation systématique, à un Membre du Congrès soumettant une demande relative à une personne à laquelle se rapporte le dossier, lorsque la personne a demandé l'aide de ce membre au sujet du dossier.
4. Un dossier de ce système peut être divulgué, en utilisation systématique, à un prestataire de l'Agence ayant besoin des informations pour la réalisation d'un contrat. Les personnes recevant les informations seront tenues de se conformer aux exigences de la Loi sur la protection des renseignements personnels de 1974, en sa version modifiée, en vertu de l'article 552a(m) du titre 5 U.S.C.
5. Un dossier relatif à une demande internationale déposée en vertu du Traité de coopération en matière de brevets dans ce système d'enregistrement peut être divulgué, en utilisation systématique, au Bureau International de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle, en vertu du Traité de coopération en matière de brevets.
6. Un dossier de ce système d'enregistrement peut être divulgué, en utilisation systématique, à une autre agence fédérale aux fins d'examen par la Sûreté nationale (article 181 du titre 35 U.S.C.) et pour examen en vertu de la Loi sur l'énergie atomique (*Atomic Energy Act*, article 218(c) du titre 42 U.S.C.)
7. Un dossier de ce système d'enregistrement peut être divulgué, en utilisation systématique, à l'Administrateur des Services Généraux, ou à son délégué désigné, au cours d'une inspection des dossiers menée par la GSA (General Services Administration) dans le cadre des responsabilités de cette agence pour la recommandation d'améliorations des pratiques et des programmes de gestion des dossiers, conformément aux dispositions des articles 2904 et 2906 du titre 44 U.S.C. Cette divulgation sera effectuée conformément aux réglementations de la GSA régissant l'inspection de dossiers à cette fin et pour toute autre directive appropriée (c'est-à-dire la GSA ou le *Commerce*). Cette divulgation ne sera pas utilisée afin de prendre des décisions relatives aux personnes.
8. Un dossier de ce système d'enregistrement peut être divulgué au public, en utilisation systématique, faisant suite soit à la publication de la demande conformément à l'article 122(b) du titre 35 U.S.C. ou à l'émission d'un brevet conformément à l'article 151 du titre 35 U.S.C. En outre, un dossier peut être divulgué au public, sous réserve des limites du paragraphe 1.14 du titre 37 CFR (*Code fédéral des réglementations*), en utilisation systématique, si le dossier a été déposé dans une demande qui a été abandonnée ou dans laquelle les délibérations ont pris fin et dans laquelle la demande est référencée soit par une demande publiée, soit par une demande admissible à l'inspection par le public ou par un brevet délivré.
9. Un dossier de ce système d'enregistrement peut être divulgué, en utilisation systématique, à une autorité fédérale, de l'état ou locale de police, si l'Office des brevets et des marques des États-Unis a eu connaissance d'une infraction ou d'une éventuelle infraction de la loi ou de la réglementation.

## Privacy Act Statement

The **Privacy Act of 1974 (P.L. 93-579)** requires that you be given certain information in connection with your submission of the attached form related to a patent application or patent. Accordingly, pursuant to the requirements of the Act, please be advised that: (1) the general authority for the collection of this information is 35 U.S.C. 2(b)(2); (2) furnishing of the information solicited is voluntary; and (3) the principal purpose for which the information is used by the U.S. Patent and Trademark Office is to process and/or examine your submission related to a patent application or patent. If you do not furnish the requested information, the U.S. Patent and Trademark Office may not be able to process and/or examine your submission, which may result in termination of proceedings or abandonment of the application or expiration of the patent.

The information provided by you in this form will be subject to the following routine uses:

1. The information on this form will be treated confidentially to the extent allowed under the Freedom of Information Act (5 U.S.C. 552) and the Privacy Act (5 U.S.C. 552a). Records from this system of records may be disclosed to the Department of Justice to determine whether disclosure of these records is required by the Freedom of Information Act.
2. A record from this system of records may be disclosed, as a routine use, in the course of presenting evidence to a court, magistrate, or administrative tribunal, including disclosures to opposing counsel in the course of settlement negotiations.
3. A record in this system of records may be disclosed, as a routine use, to a Member of Congress submitting a request involving an individual, to whom the record pertains, when the individual has requested assistance from the Member with respect to the subject matter of the record.
4. A record in this system of records may be disclosed, as a routine use, to a contractor of the Agency having need for the information in order to perform a contract. Recipients of information shall be required to comply with the requirements of the Privacy Act of 1974, as amended, pursuant to 5 U.S.C. 552a(m).
5. A record related to an International Application filed under the Patent Cooperation Treaty in this system of records may be disclosed, as a routine use, to the International Bureau of the World Intellectual Property Organization, pursuant to the Patent Cooperation Treaty.
6. A record in this system of records may be disclosed, as a routine use, to another federal agency for purposes of National Security review (35 U.S.C. 181) and for review pursuant to the Atomic Energy Act (42 U.S.C. 218(c)).
7. A record from this system of records may be disclosed, as a routine use, to the Administrator, General Services, or his/her designee, during an inspection of records conducted by GSA as part of that agency's responsibility to recommend improvements in records management practices and programs, under authority of 44 U.S.C. 2904 and 2906. Such disclosure shall be made in accordance with the GSA regulations governing inspection of records for this purpose, and any other relevant (*i.e.*, GSA or Commerce) directive. Such disclosure shall not be used to make determinations about individuals.
8. A record from this system of records may be disclosed, as a routine use, to the public after either publication of the application pursuant to 35 U.S.C. 122(b) or issuance of a patent pursuant to 35 U.S.C. 151. Further, a record may be disclosed, subject to the limitations of 37CFR 1.14, as a routine use, to the public if the record was filed in an application which became abandoned or in which the proceedings were terminated and which application is referenced by either a published application, an application open to public inspection or an issued patent.
9. A record from this system of records may be disclosed, as a routine use, to a Federal, State, or local law enforcement agency, if the USPTO becomes aware of a violation or potential violation of law or regulation.